

DIALOGUE
AND
COMPARISON
OF
RELIGIONS

DIALOGUE
AND
COMPARISON
OF
RELIGIONS

第六辑

卓新平
主编

◎ 宗教文化出版社

宗教比较与对话



宗教比较与对话

Dialogue and Comparison of Religions

(第六辑)

卓新平 主编

中国社会科学院基督教研究中心主办

宗教文化出版社

图书在版编目(CIP)数据

宗教比较与对话.(第六辑)/卓新平主编. - 北京:宗教文化出版社,2005

ISBN 7-80123-714-5

I. 宗… II. 卓… III. 宗教-理论-文集 IV. B920-53

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2005)第 112682 号

宗教比较与对话(第六辑)

卓新平 主编

中国社会科学院基督教研究中心主办

出版发行: 宗教文化出版社

地 址: 北京市西城区后海北沿 44 号 (100009)

电 话: 64095215(发行部) 64095221(编辑部)

责任编辑: 李 巍

版式设计: 高秋兰

印 刷: 北京柯蓝博泰印务有限公司

版权专有 不得翻印

版本记录: 850×1168 毫米 32 开本 7.5 印张 175 千字

2005 年 10 月第 1 版 2005 年 10 月第 1 次印刷

印 数: 1—2000

书 号: ISBN 7-80123-714-5/B·305

定 价: 15.00 元

前 言

宗教学在其开创初期,曾被称为“比较宗教学”,这种比较精神和方法被作为宗教学的真谛之一而得以保留。西方宗教学的著名奠基人麦克斯·缪勒曾说:“谁只知道一种宗教,他就什么也不知道。”这一名言充分说明了宗教比较的意义和重要性。研究宗教,必须展开宗教的比较。而在“全球化”、“地球村”这一当代处境中,宗教自身的存在与发展亦需彼此之间的比较、沟通和对话,在相互理解的基础上求得和谐共存及团结合作。

从宗教的漫长发展来看,20世纪乃是自古以来最为典型的“宗教对话”之世纪。例如,基督宗教随着宗教学带来的启迪和认识而于20世纪初开始了“与东方对话”,以这种“对话”姿态来寻求对佛教、印度教、儒教、道教等东方精神和东方灵性的了解及理解;60年代以来,基督宗教又从强调自身各派的“对话”、“谅解”、“普世”、“合一”而走向与世界各种宗教、各种信仰乃至各种政治思潮和

意识形态的对话与交流。宗教的对话已由其内部各教各派的对话而扩展到宗教与社会、宗教与政治、宗教与哲学、宗教与科学的广泛对话。正是在这种意义上,宗教界的有识之士认识到“没有各宗教间的对话,便没有各宗教间的和平”,从而亦没有各文明间的和平及全世界的安宁。他们以“宗教对话”为起点来探求达到一种能建立起新的世界秩序的“全球伦理”或“世界伦理”,使“对话”的意义亦得以升华。因此,“对话”乃是 20 世纪最为响亮的口号之一,而“宗教对话”更是当代世界宗教发展中的大事。

在 21 世纪及第三个千年已经来临的今天,我们正面对着“多元”政治体制、经济结构、文化类别和价值系统这一丰富图景。“全球化”与“普世性”绝非靠大一统来实现,而是在“多元”中找到世界共存的基本共识,由“多样性”导致社会发展的稳定性。因此,在宗教研究领域,“宗教的比较与对话”亦成为我们跨世纪、跨千纪的时代话题。

中国社会科学院基督教研究中心的成立,不仅为我们深入研究基督宗教创造了有利条件,亦给我们广泛展开宗教比较与对话提供了重要机遇。我们研究基督宗教是在世界宗教发展的大氛围中进行的,若不了解其他宗教存在及发展这一处境,则不可能深入探究和真正弄清基督宗教本身。因此,我们虽把基督宗教研究作为我们

寻求宗教理解和从事宗教研习的重点,却应本着宗教学的核心精神来在各种宗教的比较研究和宗教对话的深刻体认上扩大我们的视域、深化我们的研究、促进我们的理解。

基于上述考虑和动因,我们基督宗教研究中心创办了《宗教比较与对话》这一学术研究论丛,希望以此作为一个开放性学术研究及交流的园地,欢迎海内外学术界、宗教界的朋友们来积极参与、热情支持。《宗教比较与对话》将开辟“宗教对话”、“宗教比较”、“宗教研究”、“宗教与文化”、“宗教与社会”、“宗教与哲学”、“宗教与科学”、“宗教与伦理”、“学人评介”等栏目,以介绍各种学术观点,分析现实热点问题,总结历史经验教训,展开理论探索 and 思想交流。通过学术层面的沟通、对话和商榷,我们希望能消除误解而增进理解,克服分歧而扩大共识,在认识宗教本真、理解宗教意义上有更多的收获和分享。

2005年4月14日至15日,中国社会科学院世界宗教研究所与德国阿登纳基金会在北京联合召开了“宗教与现代化”国际学术会议,来自中国、德国、印度、泰国和马来西亚等国的30多位学者出席了会议,会上发表了十多篇论文,就基督宗教、伊斯兰教、佛教等宗教与现代化的关系展开了广泛而深入的讨论。为此,本辑特设“宗教与现代化”专栏,从这次会议中选出部分论文发表,以扩大并深化我们对“宗教比较与对话”这一论题的研讨,引入

更多的现实关注。

研究宗教比较与对话领域中的进展和成就,亦旨在提倡宗教之间和人世间的宽容及包容,在正视和承认世界多元价值并存这一现实中寻见那真诚之心和爱心。面对这一时代使命,我们仍然任重而道远。

中国社会科学院基督教研究中心 卓新平

目 录

前 言	卓新平(1)
-----------	--------

【宗教与现代化】

全面研究宗教在文化发展战略中的地位与作用	金 泽(1)
-------------------------------	--------

宗教和现代精神

——其共同的内涵	彼得·诺内尔(15)
----------------	------------

宗教在中国改革时代的现代化进程中的地位和

作用(1978 - 2004)	曾传辉(31)
-----------------------	---------

“全球地方化”与当代神学的三个概念	杨慧林(40)
-------------------------	---------

基督宗教与中国现代化	卓新平(49)
------------------	---------

在现代化进程中的伊斯兰教	周燮藩(56)
--------------------	---------

伊斯兰教与现代化:伊朗、土耳其和中国的比较	王宇洁(63)
--------------------------------	---------

传承优良传统与佛教现代化	魏道儒(69)
--------------------	---------

多元文化背景下的民间信仰习俗

——一个藏族村落民间信仰的考察	尕藏加(73)
-----------------------	---------

【宗教对话】

- 当代基督宗教各派对话 卓新平(83)

【宗教与社会】

- 关于“世俗化”的解读 孙艳燕(125)

【宗教研究】

- 潘霍华关于“他者”的观念 谢志斌(145)

“作为宗教的儒教”

- 牟宗三的道德化宗教观评析 唐晓峰(155)

【宗教与文化】

“生”之精神：中国宗教中的生命意义及生存智慧

- 卓新平(171)

- 基督教与中国宗教文化的照应 金柄兑(179)

【学人评介】

- 布鲁诺·福尔特的神学思想 刘国鹏(编译)(199)

【宗教与现代化】

全面研究宗教在文化发展战略中的地位与作用

金 泽

全面研究宗教在中国文化发展战略中的地位和作用,对于我国建构和谐社会、进一步在全球化进程中扩大对外开放、增强综合国力、提高执政能力和维护国家的文化安全,具有重大意义。

一、全面研究宗教在文化发展战略中的地位与作用的重要性

民族宗教无小事。中国共产党历来重视处理好民族宗教问题,并善于将民族宗教问题放在中国革命与中国建设的战略高度来认识,形成了一套以马克思主义为指导、以中国革命和建设的实践经验为支撑、具有中国特色的理论认识和政治策略。但是在新世纪新时期,我们所面对的新挑战和新任务,要求我们与时俱进,进一步从中国文化发展战略的高度提升我们对于宗教问题的认识

和思考。这其中的原因很多,但最重要的原因有三个。

一是近几年来人们已经谈论很多的,随着苏东巨变和“911”事件所带来的世界格局大变化,宗教作为社会群体的一种信仰和组织形态,已经在国际上成为地区发展与安全的焦点和国际关系战略的重要组成部分。

世界格局的变化推动国际秩序进入新的转型期。过去的联盟、集团化和意识形态等观念都在发生深刻的变化,各种力量都在利用这个转机谋建自己的利益。与此相应,传统的国家安全理念扩展为经济安全、军事安全、信息安全与文化安全四个主要方面,安全威胁的多元化改变了以往国家之间不是盟友就是敌人的局面,而安全关系的多重化则使国家之间虽然在传统安全领域相互敌对,但却可以在非传统安全领域成为合作伙伴。这固然造成国际关系进一步复杂化,但也把大国之间发生大规模冲突和战争的可能性降到最低限度。

另一方面,日益加快的经济全球化进程,推动各国协调、综合、循环地利用自然资源,相互借鉴社会管理经验,遵循并共享商业规则,交流科技成果,这些都极大地提高了经济效率,也提高了生活质量。与此同时,由于各国的经济发展水平不平衡,对于全球化秩序的预期以及制定全球化秩序的立场不同,形成不同的利益诉求及其文化表述。宗教作为利益诉求和文化表述的重要形式之一,既引发了形形色色的冲突,也在国家和地区的文化整合中起着非常重要的作用。

二是因为中国社会在改革开放中不仅形成了经济成分多元化,社会阶层多级化,利益群体多样化的格局,而且中国经过几十年的实践探索,逐渐形成一个非常明确的治国方略,即以科学发展观为指导,以构建社会主义和谐社会为圭臬的新的发展战略。这

一发展战略,更加强调经济社会全面协调可持续发展,并在强调“以人为本”的同时,致力于构建一个“民主法治、公平正义、诚信友爱、充满活力、安定有序、人与自然和谐相处”的社会。

中国现在人均 GDP 已经超过 1000 美元。按照世界一些国家社会发展的经验,从 1000 美元到 3000 美元这个时期,既是一个经济总量迅速提升的时期,也是社会结构调整和转型的时期,各种社会矛盾与社会问题多发并容易激化。建构和谐社会的过程,就是要加强统筹兼顾,使各种社会构成要素在结构上优化,不同利益群体在互动关系上形成良性循环的过程。这不仅会避免和减少结构失衡与利益冲突给社会改革与进步带来的摩擦阻力,降低社会成本;而且会形成一种被人们称为“软国力”的社会资本^①,并不断使这种社会资本在给社会各界带来福祉的同时,得到社会各界的反哺而不断增值。增强综合国力,不仅仅是 GDP 的增长,而且包括“软国力”这个十分重要的方面。

建构和谐社会,是一个宏大战略和社会工程,这意味着处于社

① 所谓社会资本,是指一个社会或地区、社区中各种正式和非正式的相互作用的网络系统。这个系统包括面对面的接触和人与人的交流,以及由人员交流带来的义务关系和相互信任。美国政治学家罗伯特·普特南认为,社会资本是一个社区对居民的价值,由社区基础的各种关系组成,而它来自志愿服务和市民参与(参见 Robert D. Putnam, *Making democracy work: Civic traditions in modern Italy* [Princeton University Press, 1993]P. 152 - 162)。当社会资本和人力资本(对教会来说,最大的人力资本是教徒)二者结合起来时,人们就能够组织起来创建公共文明、解决共同的社会问题。社会资本强调互惠、信任和社会和谐的道德规范和网络系统,能够为解决教育、城市贫困、失业、控制犯罪和毒品,以及克服公共卫生问题带来更多的潜在资源。社会资本是一种隐形的、特殊的资源,它不是经济学意义上金融财富的集合,也不是商业上物质商品或市场服务的集合,但它使得互惠、信任、团结和参与等规范变得具体化;它通过家庭、组织成员、朋友、合作者、邻居构成的潜在的社会网络,能够有效地保证和促进社会、经济的健康发展。它是保障人们正常生活不可缺少的资源。

会结构中的各种要素之间要形成某种良性互动的关联,虽然在社会发展中总会出现这样或那样的不平衡,但是如果宗教这个要素始终不能与其他社会要素形成良性的互动,甚至起到相反的作用,那么和谐社会就不可能建成。所以,建构和谐社会不仅指明了今后我国社会进步的方向和基调,而且为我们宗教学研究提供了—个总体思路,今后我们在应对和处理国内国际的宗教问题时,都应以建构和谐社会为基准来理解问题和谋划策略。

三是我国自文明以来形成了多民族多宗教共居的格局,现有1亿以上的信教群众,“五大宗教”都有日益增长的趋势。宗教在促进社会和谐和社会资本增值等方面的两重性,决定了我们必须对宗教在文化发展战略上形成总体性的把握。

宗教在我国社会将会长期存在。在漫长的历史演变中,宗教在社会各阶层间、国内各民族间、中国与周边国家和地区之间、中国与国际社会之间,形成了非常复杂的关联。既有丰厚辉煌的历史文化遗产,又有深广多面的精神资源,同时,还是民族融合的纽带。在中国历史上,虽没有发生过大规模的宗教战争,也没有血雨腥风的宗教迫害(如宗教裁判所和“血腥的玛丽”),但宗教从来就不仅仅是一种思想体系,作为社会组织,宗教在中国历史舞台上扮演过诸多角色,既发挥过建构作用,也发挥过解构作用;既提供过正值的社会资本,也提供过负值的社会资本。

建构和谐社会和应对复杂的国际关系格局,需要动员全社会的力量。1亿多的信教人数在总人口中接近10%,很多人据此认为少数人的宗教信仰无关大局,会随着社会经济的发展而自然地消解。实际上,宗教问题,特别是由于宗教问题引发的突发事件和群发事件,给社会发展造成的影响,往往超出所涉及的人群数量,它对社会经济发展造成的巨大推动和破坏,并由此造成的精神鼓

舞与情感伤害,都将远远超出了信仰它的个人和群体。正是因为宗教对整个社会有着超越王朝更替和社会转型的影响与互动,所以任何社会在考虑文化发展蓝图时,都不能不对宗教这个领域另眼看待。

宗教作为诸多社会力量之一,它在社会这个公共领域中的作用、它的社会动员能力以及它所提供的社会资本,不可低估。我们提出全面研究宗教在文化发展战略中的地位和作用这一任务的着眼点,总括地说,就是要研究在建构和谐社会与对外开放的过程中,宗教能为中国社会提供什么样的公共产品,以及这些产品具有何种性质与功能;研究如何使宗教成为社会各要素间与不同利益群体间的粘合剂,成为社会资本增值的催化剂;研究在什么条件下宗教会变成社会和谐的异数,它的“自变量”是什么,它的“因变量”又是什么,从而使政府、社会和教界都有清醒的共识并形成共同确认的“游戏规则”。至少,通过各方的努力使之负面影响保持在最低限度内。

二、全面研究宗教在文化发展战略中的地位与作用要具有独特的视野

1. 全面研究宗教在文化发展战略中的地位和作用,意味着我们对宗教的定位要在内涵上有所扩展。

有学者指出,对于宗教的定位有三个层面,即意识形态、政治和文化。意识形态定位着眼于世界观问题,表现为从无神论与有神论、科学与迷信等范畴对宗教做出判断,其焦点在于真理性。政治立场定位则聚焦于敌我友的划分,并根据宗教组织在特定历史时期的利益向背、宗教组织对于政治行动的正反作用、联合宗教组

织以实现政治目标的可能性而有不同的关系组合。文化战略定位主要着眼于宗教作为一种文化体系,从物质文化、精神文化和政治文化等多个层面看待宗教的社会文化功能。

在历史上的一段时间内,人们过多地强调了宗教的意识形态定位或政治立场定位,这既有认识方法上的原因,也有宗教自身所作所为的原因。当近现代资产阶级革命与社会主义革命的急风暴雨式的大革命年代结束之后,社会在变,宗教在变,人们的认识也在变化。随着改革开放和思想解放,中国人对宗教属性的认识逐渐由一维的变成多角度的,由平面的变成立体的,由既成不变的变成动态发展的。凸显文化战略的定位,并非否认宗教具有意识形态和政治立场的属性,而是对宗教认识的拓展,从更深广的层面上把握宗教的属性。

认识与实践是个互动的过程。人们认识上的转变,必然会影响现实社会中宗教的生存状态和发展走向。来自社会的期待和源自宗教内部的发展动力也会形成一种互动,特别是在日益复杂的国际关系格局和中国建构和谐社会的进程中,这种互动必然会影响宗教在社会文化发展中的地位和作用。

2. 全面研究宗教在文化发展战略中的地位和作用,还意味着我们思考宗教问题的位势不同于具体的历史考证和现状调查。

文化战略研究是一种前瞻式的战略研究,它不是就宗教论宗教,就宗教问题来解决问题。这种战略研究当然是以宗教史研究为依托的,因为宗教是从过去走到现在,又从现在走向未来的;但是从文化战略的层面研究宗教不是为了梳理宗教史的脉络,而是为了把握宗教走向的大趋势。这种战略研究自然也会触及过去和当下的局部状况与政策,但它主要地不是就当下的某一事件或某一政策得失做出解读;战略不是局部的和当下的,不是着眼于一时

一地一事的“救火”，而是统观全局，在深层次上和中长期上研究如何“消防于未燃之际”。

就中国社会发展来说，战略研究着眼于中华民族如何自立、自强于世界民族之林，着眼于在全球化的浪潮中如何凝聚民族的主体意识，着眼于理顺社会关系并推动社会整体结构的合理化，着眼于执政党长远目标的逐步实现，着眼于社会的长治久安和人民生活祥和安康。研究宗教在文化发展战略中的地位和作用，就是要立足于战略的高度，将宗教问题放在党和国家社会发展的总体战略和国际关系新格局中来定位和研究。

三、全面研究宗教在文化发展战略中的 地位和作用要有较强的创新意识

文化战略研究要以我国宗教学领域已经取得的成果为基础，但这还不够，不足以形成战略思维的位势，也难以突破旧有的思维定势有所创新。新世纪新时代要求宗教学研究进一步解放思想，敞开胸怀，汲取国内外社会学、心理学（特别是群众心理学）、人类学、政治学、法学等相关学科的研究成果。广泛汲取营养的目的不仅在于开拓自己的眼界，更重要的在于多角度地研究宗教问题并在这种跨学科的视野中高屋建瓴，形成较高的位势以获得较深远的透视。

全面研究宗教在文化发展战略中的地位和作用，重在创新。这一研究能否为党和政府、为社会各界，提供一套较有价值的理论和战略谋划，关键在于它能够提出哪些新问题、新思路和新策略，在于将国内外的一切经验和优秀的理论成果与中国的宗教实际相结合，与中国社会的发展要求和人民群众的愿望相结合。我们认

为,随着学术力量的动员与整合,随着这一研究的全面、深入展开,肯定会有很多新观点和新思路涌现出来;就是我们已经意识到的或已经开始探讨的问题,依然有深入探讨和拓展思路的空间。在此,我们提出三个有可能成为创新点的问题和思路,作为引玉之砖。

1. 在我国建设具有中国特色的和谐社会过程中,宗教除了它自身所具有的信仰功能,在承载文明和接续传统方面,还能发挥哪些有益作用?

中国不仅在政治上和经济上要自立于世界民族之林,在民族文化上也要自立于世界民族之林。因此在建构和谐社会的过程中,如何将中华民族传统文化中的精华融于建构和谐社会的过程之中,建设具有中国特色的文化体系至关重要。完成这一任务,需要动员一切可以利用的文化资源。其中特别重要的,就是如何看待宗教的性质与作用。

中国的宗教学研究已经认识到:宗教不仅仅是意识形态,它还是文化系统。宗教在历史传播的过程中,往往以信仰的形式负载着一个民族或一个群体的伦理道德和价值追求。不仅可以为个人生活提供意义,而且为社会提供价值导向和行为规范等公共产品或社会资本。当我们面向未来研究宗教如何与中国建构和谐社会的伟大进程相协调时,人们常常会发出这样的疑问:还有没有“神道设教”的必要?即使没有这种社会需要,既然有相当多的人还会长期信仰宗教,那么宗教就会对这部分人产生长期的影响。问题在于,在多元化与现代化的进程中,宗教还能否担当以往的那种传承文明、服务社会与洁心自律、修身养性的作用?它要不要在形式上和内容上有所改变?改变的方向是什么?会与中国社会的改革和进步形成怎样的互动?